



Bevölkerung und soziales Leben  
Popolazione e aspetti sociali



# 08 Haushalte und soziales Leben

## Famiglia e aspetti sociali



Die Daten zum **Einkommen der Haushalte** werden der demoskopischen Untersuchung zu den Einkommens- und Vermögensverhältnissen der Haushalte in Südtirol entnommen, die im Jahr 2019 vom ASTAT durchgeführt wurde.

**Äquivalenzeinkommen (äquivalisiertes Haushaltseinkommen):** Das Äquivalenzeinkommen wird ermittelt, indem das Haushaltseinkommen durch die Summe der Bedarfsgewichte der im Haushalt lebenden Personen geteilt wird. Es stellt das Einkommensniveau dar, welches eine Person - würde sie allein leben - erreichen müsste, um denselben Lebensstandard zu haben wie die Familie, in der sie lebt. Es handelt sich hierbei also um ein individuelles Maß. Durch diese Vorgangsweise werden die durch die verschiedenen Haushaltsgrößen und -zusammensetzungen verursachten Unterschiede beseitigt. Das Äquivalenzeinkommen, welches für die zu einer Familie gehörenden Mitglieder errechnet wird, stellt somit auch das äquivalisierte Haushaltseinkommen dar.

**Gini-Index:** gebräuchliches Maß für die Einkommensverteilung. Der Wert ist gleich 0, wenn alle Haushalte ein gleich hohes Einkommen haben (perfekte Gleichheit). Ein Wert von 1 wäre dann erreicht, wenn nur ein Haushalt das gesamte Einkommen erzielte, alle anderen aber leer ausgingen (maximale Ungleichheit).

Die **Armutsgefährdungsschwelle** ist der Betrag des Äquivalenzeinkommens, der die Grenze für die Armutsgefährdung bildet. Verfügt ein Haushalt über ein Äquivalenzeinkommen unterhalb dieses Schwellenwertes, so wird Armutsgefährdung angenommen. Die Armutsgefährdungsschwelle wird gemäß der EUROSTAT-Definition bei 60% des Medians des Äquivalenzeinkommens der Bevölkerung festgelegt.

I dati sui **redditi delle famiglie** derivano dall'indagine demoscopica sulla situazione reddituale e patrimoniale delle famiglie in provincia di Bolzano condotta dall'ASTAT nel 2019.

**Reddito equivalente (reddito familiare equivalente):** viene calcolato dividendo il reddito familiare per la somma dei coefficienti di fabbisogno dei componenti familiari. Esso rappresenta il livello di reddito di cui ciascun individuo dovrebbe disporre se visse da solo per raggiungere lo stesso tenore di vita che ha nella famiglia in cui vive, si tratta quindi di una misura individuale. In questo modo si eliminano le differenze dovute alla diversa numerosità e composizione delle famiglie. Il reddito equivalente, calcolato per gli individui appartenenti ad una famiglia con determinate caratteristiche, rappresenta quindi anche il reddito familiare equivalente.

**Indice di Gini:** misura sintetica del grado di disuguaglianza della distribuzione del reddito. È pari a 0 nel caso di una perfetta equità della distribuzione dei redditi, ovvero quando tutte le famiglie ricevono lo stesso reddito. È invece pari a 1 nel caso di totale disuguaglianza, quando il reddito totale è percepito da una sola famiglia e tutte le altre non hanno reddito.

La **soglia della condizione a rischio povertà** è l'importo del reddito equivalente che determina la soglia della condizione familiare a rischio povertà. Se una famiglia ha un reddito equivalente inferiore a questo valore soglia è considerata a rischio povertà. La soglia della condizione a rischio povertà è calcolata, come da definizione EUROSTAT, al 60% della mediana del reddito equivalente della popolazione.



**Finanzielle Deprivation** ist die (auch nur vorübergehende) Unmöglichkeit, sich bestimmte Güter/Verhaltensweisen zu leisten. Für Südtirol wurden acht Güter/Verhaltensweisen ausgewählt, die als Indikatoren für finanzielle Deprivation dienen.

Aus der **Kombination von finanzieller Deprivation und Armutsgefährdung** ergeben sich vier Armutslagen. Die erste Armutslage ist die „**manifeste Armut**“. Diese tritt auf, wenn der Haushalt gleichzeitig finanziell depriviert und armutsgefährdet ist. Trifft keine der beiden Situationen auf einen Haushalt zu, spricht man von der Armutslage „kein Mangel“. Wenn nur eine der beiden Bedingungen zutrifft, handelt es sich um „Einkommensmangel“ (wenn der Haushalt nur armutsgefährdet ist) oder um „Teilhabemangel“ (wenn der Haushalt nur finanziell depriviert ist).

Die Daten zu den **Verbrauchsausgaben der privaten Haushalte** entstammen einer Stichprobenerhebung des ISTAT, die anhand einer Auswahl von Haushalten in Südtirol durchgeführt worden ist. Die ab 2014 veröffentlichten Daten basieren auf einer neuen Erhebung, welche die frühere Erhebung zum Verbrauch ersetzt. Die Untersuchung richtet sich nun nach dem internationalen Standard zur Klassifikation von zum Verbrauch bestimmten Gütern und Dienstleistungen (Classification of individual Consumption by Purpose). Die Anzahl der Ausgabearten wurden von 264 auf 473 erhöht. Somit unterscheidet sich auch die Zusammensetzung der aktuellen Verbrauchsgruppen von jener der bis 2013 veröffentlichten Verbrauchsgruppen.

Jährlich wird vom ISTAT auf gesamtstaatlicher Ebene eine Stichprobenerhebung, die Mehrzweckerhebung der Haushalte, durchgeführt und in Südtirol vom ASTAT koordiniert. Das Ziel der Erhebung besteht darin, mehrere Aspekte des täglichen Lebens besser kennenzulernen. Einige Ergebnisse der Erhebungen, die den Jahren 2020 und 2021 stattfanden, werden in diesem Kapitel vorgestellt. Dabei handelt es sich um Daten zum **sozialen Engagement**, zur **Politik** und zu den **sportlichen Tätigkeiten**.

La **deprivazione finanziaria** è definita come l'impossibilità di procurarsi (anche momentaneamente) determinati beni/servizi. Come indicatori della deprivazione finanziaria sono stati selezionati per la provincia di Bolzano otto beni/servizi.

Attraverso la **combinazione tra la condizione di deprivazione finanziaria e la condizione a-rischio-povertà** sono classificabili quattro tipologie di povertà. La prima è denominata "**povertà manifesta**" e si ha quando nella famiglia deprivazione finanziaria e condizione a rischio povertà si presentano simultaneamente, mentre se nella famiglia non si presenta né l'una né l'altra, siamo in presenza di "nessuna carenza". Nel caso si presenti una soltanto delle due condizioni siamo rispettivamente nel caso di "carenza reddituale" (è presente solo la condizione a rischio povertà) oppure "carenza di partecipazione" (è presente solo la deprivazione finanziaria).

I dati sulla **spesa per consumi delle famiglie** risultano da una rilevazione campionaria dell'ISTAT effettuata su un campione di famiglie residenti in provincia di Bolzano. I dati diffusi a partire dal 2014 si basano su una nuova indagine, che sostituisce la precedente indagine sui consumi. L'indagine si basa sullo standard internazionale della classificazione di beni e servizi oggetto di consumo (Classification of individual Consumption by Purpose), aumentando da 264 a 473 il numero delle voci di spesa. Pertanto, gli attuali capitoli di spesa differiscono anche per composizione da quelli pubblicati fino al 2013.

Al fine di conoscere vari aspetti del vivere quotidiano viene svolta annualmente un'indagine campionaria (Indagine Statistica Multiscopo sulle famiglie), realizzata dall'ISTAT a livello nazionale e coordinata localmente dall'ASTAT. In questo capitolo vengono presentati alcuni risultati delle rilevazioni svoltesi nel 2020 e nel 2021, nello specifico quelli relativi alla **partecipazione sociale**, all'**interesse per la politica** e all'**attività sportiva**.



Tab. 8.1

**Haushalte und Haushaltseinkommen nach soziodemografischen Gruppen - 2018**

**Famiglie e relativo reddito familiare per gruppi socio-demografici - 2018**

	Haushaltseinkommen (Durchschnitt)	Haushaltseinkommen (Median)	Haushalte Famiglie		
	Reddito familiare (Media)	Reddito familiare (Mediana)	N	%	
	Euro	Euro			
<b>Art der Gemeinde</b>					<b>Tipo di comune</b>
Stadtgemeinden	36.823	29.490	98.493	43,9	Comuni urbani
Landgemeinden	41.308	35.561	125.776	56,1	Comuni rurali
<b>Statistische Bezirke</b>					<b>Comprensori Statistici</b>
Meran-Schlanders	39.486	32.806	58.976	26,3	Merano-Silandro
Bozen	38.114	31.630	103.575	46,2	Bolzano
Brixen-Sterzing	38.307	35.039	30.376	13,5	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	44.105	37.550	31.341	14,0	Brunico
<b>Sprachgruppe aller Mitglieder</b>					<b>Gruppo linguistico di tutti i componenti</b>
Nur deutsch	40.777	34.576	136.734	61,0	Solo tedesco
Nur italienisch	33.355	27.757	56.446	25,2	Solo italiano
Nur ladinisch (a)	51.399	35.123	4.451	2,0	Solo ladino (a)
Nur sonstige (a)	22.178	17.585	5.146	2,3	Solo altro (a)
Mehrere Sprachgruppen	47.511	41.085	21.492	9,6	Più gruppi linguistici
<b>Erwerbsstellung aller Mitglieder</b>					<b>Condizione lavorativa di tutti i componenti</b>
Nur abhängig Beschäftigte	40.244	36.350	125.056	55,8	Solo dipendenti
Nur selbstständig Beschäftigte	51.283	39.728	19.712	8,8	Solo indipendenti
Abhängig/selbstständig Beschäftigte	67.990	58.000	18.783	8,4	Dipendenti e indipendenti
Nur Rentner/innen	26.472	21.000	53.568	23,9	Solo pensionati/e
Andere (a)	11.696	8.762	7.150	3,2	Altro (a)
<b>Staatsbürgerschaft (b)</b>					<b>Cittadinanza (b)</b>
Italienische	40.517	34.686	206.172	91,9	Italiana
EU-Länder	28.366	26.000	7.322	3,3	Paesi UE
Nicht-EU-Länder (a)	24.236	19.050	10.775	4,8	Paesi non UE (a)
<b>Altersklasse (Jahre) (b)</b>					<b>Classe d'età (anni) (b)</b>
Unter 20	(c) ****	(c) ****	(c) ****	(c) ****	Sotto i 20
20-39	35.399	30.000	39.456	17,6	20-39
40-64	43.223	37.256	117.858	52,6	40-64
65 und älter	34.966	25.086	66.586	29,7	65 e oltre
<b>Studentitel (b)</b>					<b>Titolo di studio (b)</b>
Keiner	(c) ****	(c) ****	(c) ****	(c) ****	Nessuno
Grundschulabschluss	23.957	17.849	24.330	10,8	Licenza elementare
Mittelschulabschluss	34.268	29.657	40.578	18,1	Licenza media
Berufsschuldiplom	41.332	35.182	67.235	30,0	Diploma di scuola professionale
Matura	40.674	36.406	55.414	24,7	Maturità
Hochschulabschluss/Doktorat	49.673	40.969	32.952	14,7	Diploma universitario/Laurea
Postuniversitärer Abschluss (a)	52.840	52.360	3.257	1,5	Formazione post universitaria (a)
<b>Insgesamt</b>	<b>39.338</b>	<b>33.331</b>	<b>224.269</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>

(a) Schätzung, die einer Stichprobengröße zwischen 20 und 49 Beobachtungen entspricht  
Stima corrispondente ad una numerosità campionaria compresa tra 20 e 49 osservazioni

(b) Das Merkmal bezieht sich auf die Bezugsperson des Haushalts.  
La caratteristica si riferisce alla persona di riferimento della famiglia.

(c) Stichprobengröße unter 20 Beobachtungen oder relativer Standardfehler über 25%.  
Numerosità campionaria inferiore a 20 osservazioni o errore relativo standard superiore al 25%

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



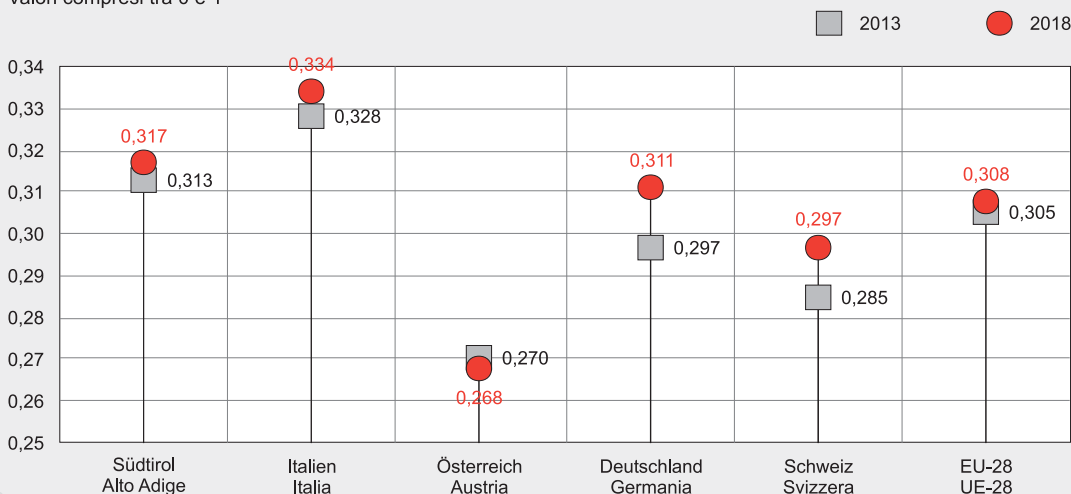
Graf. 8.a

## Gini-Koeffizient des Äquivalenzeinkommens in verschiedenen Ländern - 2013 und 2018

Werte zwischen 0 und 1

## Indice di Gini del reddito equivalente per diversi Paesi - 2013 e 2018

Valori compresi tra 0 e 1



Quelle / Fonte: ASTAT, EUROSTAT, Ausarbeitung des ASTAT / elaborazione ASTAT

© astat 2024 - sr



Tab. 8.2

## Äquivalenzeinkommen nach Dezil - 2013 und 2018

## Reddito equivalente per decile - 2013 e 2018

% HAUSHALTE	2018				2013		% FAMIGLIE
	Dezil (Euro) (a) Decile (euro) (a)	Mittelwert (Euro) Media (euro)	% Anteil am Einkommen (b) % sul reddito (b)	Kumulierter % Anteil am Einkommen % cumulata sul reddito	Kumulierter % Anteil am Einkommen % cumulata sul reddito		
0-10	10.330	6.573	2,6	2,6	2,7	0-10	
10-20	13.838	12.239	4,9	7,6	7,7	10-20	
20-30	16.718	15.317	6,1	13,7	13,8	20-30	
30-40	19.359	18.124	7,3	21,0	21,0	30-40	
40-50	21.600	20.471	8,1	29,1	29,3	40-50	
50-60	24.288	22.851	9,2	38,3	38,4	50-60	
60-70	27.708	26.007	10,4	48,7	48,8	60-70	
70-80	31.600	29.486	11,9	60,5	60,7	70-80	
80-90	39.845	34.999	13,9	74,5	74,9	80-90	
90-100	....	63.700	25,6	100,0	100,0	90-100	
<b>Insgesamt</b>		<b>24.980</b>	<b>100,0</b>			<b>Totale</b>	

(a) Einkommenswert, der die Klassen voneinander trennt  
Importo di reddito che funge da soglia fra le classi(b) Prozentsatz des vom jeweiligen Dezil gehaltenen Anteils am Einkommen  
Percentuale di reddito del singolo decile sul totale del reddito delle famiglie

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



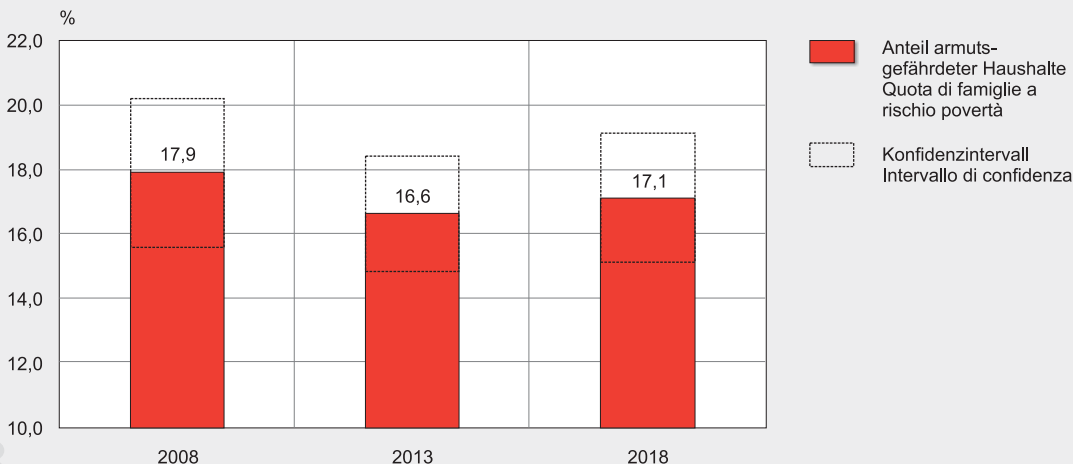
Graf. 8.b

**Armutsgefährdete Haushalte - 2008, 2013 und 2018**

Prozentwerte

**Famiglie a rischio povertà - 2008, 2013 e 2018**

Valori percentuali



© astat 2024 - sr



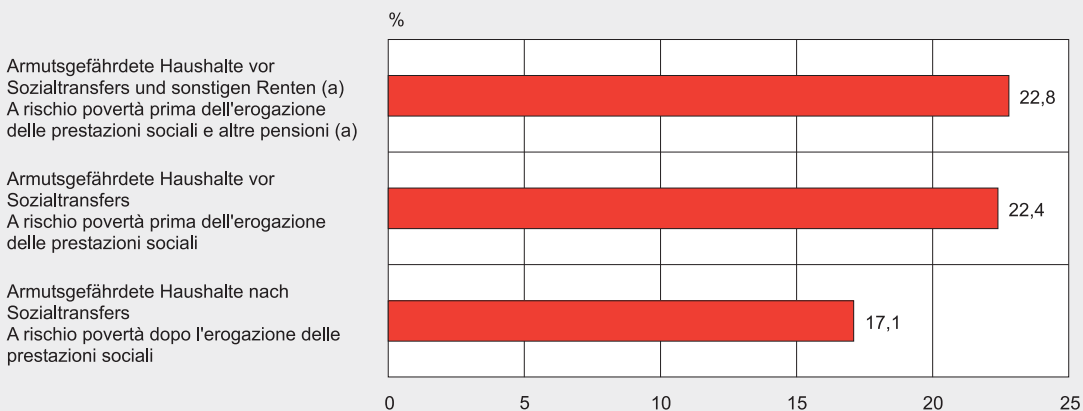
Graf. 8.c

**Armutsgefährdete Haushalte vor und nach Sozialtransfers - 2018**

Prozentwerte

**Famiglie a rischio povertà prima e dopo l'erogazione dei trasferimenti sociali - 2018**

Valori percentuali



(a) Die sonstigen Renten umfassen: Sozialrenten, Invaliditäts-, Kriegsrenten usw.  
Altre pensioni comprendono: pensioni sociali, di invalidità, di guerra, ecc.

© astat 2024 - sr





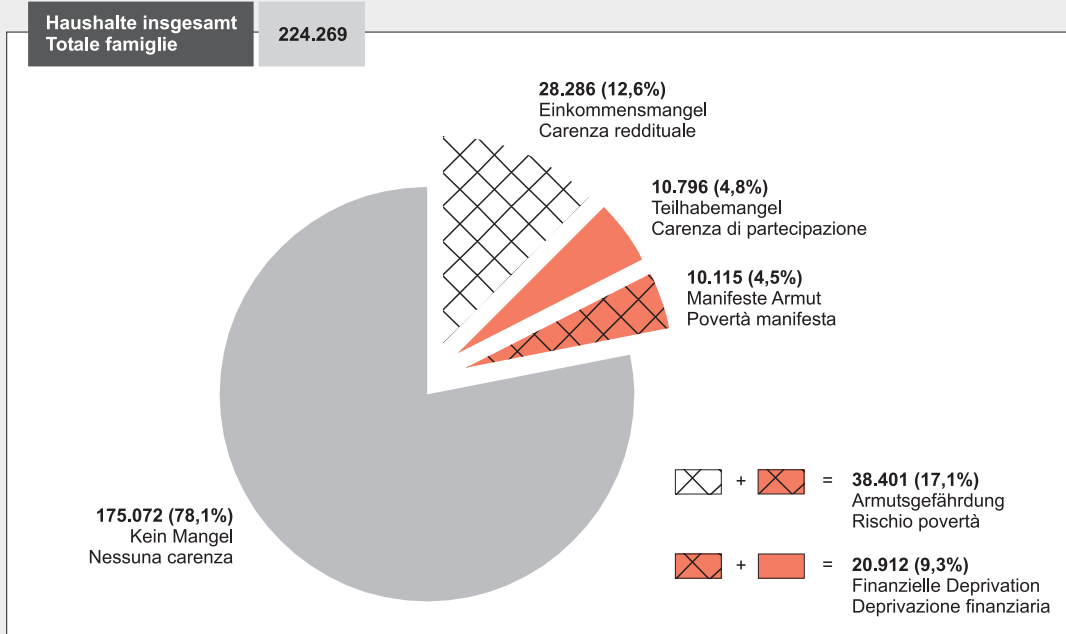
Graf. 8.d

**Haushalte nach finanzieller Deprivation und Armutsgefährdung - 2018**

Prozentuelle Verteilung

**Famiglie per deprivazione finanziaria e rischio povertà - 2018**

Composizione percentuale



© astat 2024 - sr



Tab. 8.3

**Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Ausgabeposten - 2020-2022**

Durchschnittliche monatliche Ausgaben in Euro

**Spesa per consumi delle famiglie per voce di spesa - 2020-2022**

Spesa media mensile in euro

VERBRAUCHSGRUPPEN	2020	2021	2022	GRUPPI DI CONSUMO
<b>Lebensmittel und alkoholfreie Getränke</b>	<b>500</b>	<b>483</b>	<b>441</b>	<b>Prodotti alimentari e bevande analcoliche</b>
<b>Alkoholische Getränke und Nichtlebensmittel</b>	<b>2.541</b>	<b>2.633</b>	<b>3.229</b>	<b>Bevande alcoliche e non alimentari</b>
Alkoholische Getränke und Tabakwaren	57	47	41	Bevande alcoliche e tabacchi
Bekleidung und Schuhwaren	130	118	125	Abbigliamento e calzature
Wohnung, Wasser, Strom, Gas und andere Brennstoffe	1.240	1.306	1.767	Abitazione, acqua, elettricità, gas e altri combustibili
Einrichtung, Haushaltsartikel und -dienste	123	132	124	Mobili, articoli e servizi per la casa
Gesundheitspflege	120	131	138	Servizi sanitari e spese per la salute
Verkehrswesen	292	316	328	Trasporti
Nachrichtenübermittlung	65	62	86	Comunicazioni
Erholung, Veranstaltungen und Kultur	144	129	130	Ricreazione, spettacoli e cultura
Bildung	9	12	12	Istruzione
Gastgewerbe	151	168	240	Servizi ricettivi e di ristorazione
Sonstige Waren und Dienstleistungen	211	212	240	Altri beni e servizi
<b>Insgesamt</b>	<b>3.040</b>	<b>3.116</b>	<b>3.670</b>	<b>Totale</b>

Im Allgemeinen ist ohne Rücksicht auf die Endsumme gerundet worden. Deshalb können sich bei der Summierung von Einzelangaben geringfügige Abweichungen in der Endsumme ergeben. Dies trifft insbesondere bei prozentuellen Verteilungen und monetären Angaben zu. Generalmente sono stati apportati degli arrotondamenti senza tener conto del totale. Perciò nel sommare i singoli dati si possono riscontrare delle piccole differenze rispetto al totale, soprattutto nel caso delle composizioni percentuali e dei valori monetari.

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Graf. 8.e

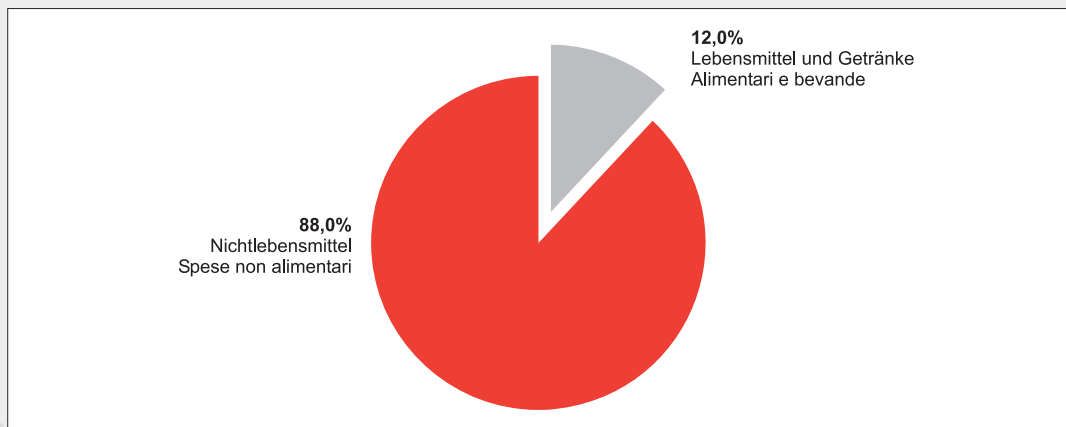
**Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Verbrauchsgruppe - 2022**

Prozentuelle Verteilung

**Spesa per consumi delle famiglie per gruppo di consumo - 2022**

Composizione percentuale

%





Tab. 8.4

**Teilnahme der Bevölkerung an Vereinstätigkeiten: Mitglieder von Einrichtungen oder Vereinigungen - 2020**  
 Prozentwerte; Personen mit 14 Jahren und mehr

**Partecipazione della popolazione ad attività associative: persone iscritte a istituzioni o associazioni - 2020**  
 Valori percentuali; persone di 14 anni e oltre

	Insgesamt Totale	Geschlecht Sesso		Art der Gemeinde Tipo di comune		
		Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Stadt- gemeinden Comuni urbani	Land- gemeinden Comuni rurali	
		Kultur- oder Freizeitvereine	20,2	22,7	17,9	
Gewerkschaftliche Organisationen	14,5	15,9	13,2	15,0	14,1	Organizzazioni sindacali
Freiwilligenorganisationen	12,8	15,6	10,1	11,5	13,8	Associazioni o gruppi di volontariato
Berufsvereinigungen oder -verbände	9,4	13,4	5,6	9,1	9,6	Associazioni professionali o di categoria
Politische Parteien	4,8	5,3	4,3	****	6,9	Partiti politici
Umwelt-, Bürgerrechts- oder Friedensgruppen	2,7	****	****	3,7	****	Associazioni ecologiche, per i diritti civili, per la pace

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

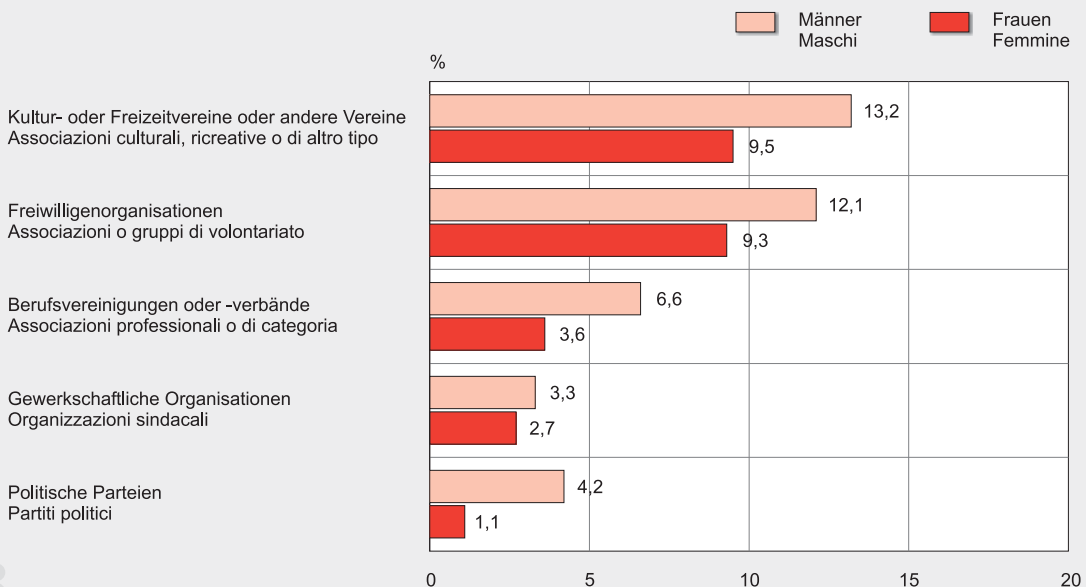
Graf. 8.f

**Teilnahme der Bevölkerung in den letzten 12 Monaten an Versammlungen von Einrichtungen oder Vereinigungen - 2021**

Prozentwerte; Personen mit 14 Jahren und mehr

**Partecipazione della popolazione a riunioni di istituzioni o associazioni negli ultimi 12 mesi - 2021**

Valori percentuali; persone di 14 anni e oltre



© astat 2024 - sr







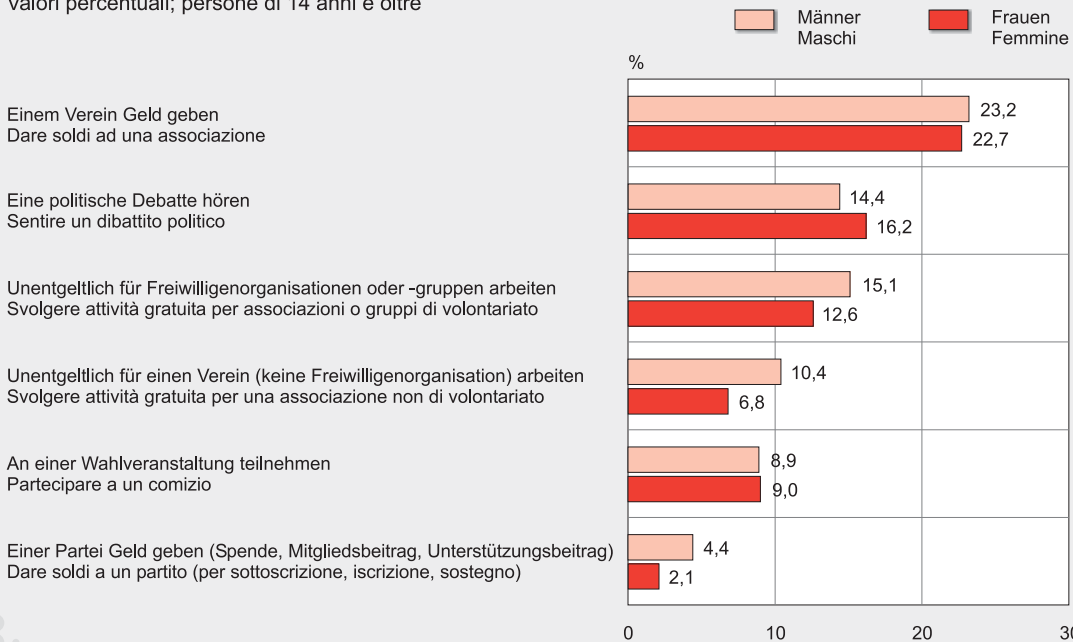
Graf. 8.g

**Haben Sie in den letzten 12 Monaten an einer der folgenden Tätigkeiten teilgenommen? - 2021**

Prozentwerte; Personen mit 14 Jahren und mehr

**Negli ultimi 12 mesi ha svolto una delle seguenti attività? - 2021**

Valori percentuali; persone di 14 anni e oltre



© astat 2024 - sr



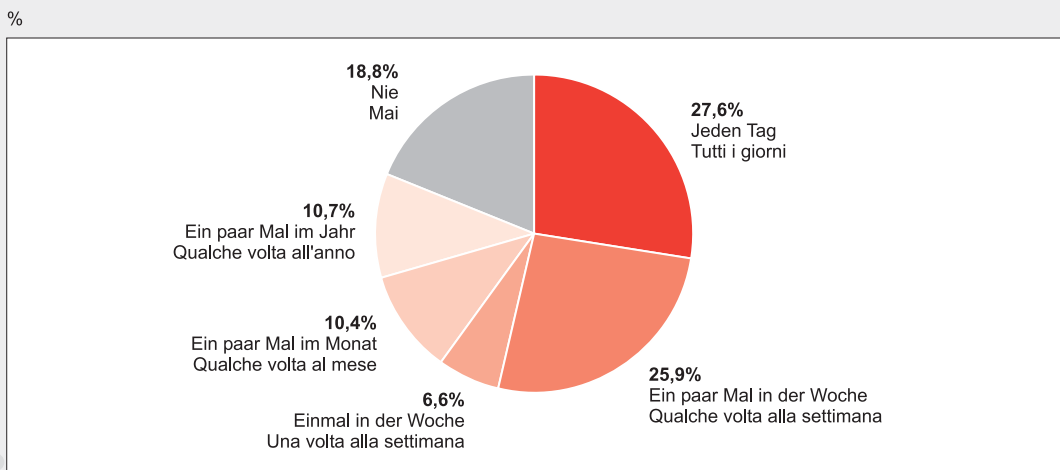
Graf. 8.h

**Wie oft informieren Sie sich über das politische Geschehen in Italien? - 2021**

Prozentuelle Verteilung; Personen mit 14 Jahren und mehr

**Con che frequenza si informa dei fatti della politica italiana? - 2021**

Composizione percentuale; persone di 14 anni e oltre



© astat 2024 - sr





Tab. 8.5

**Sportliche Betätigung nach soziodemografischen Gruppen - 2021**

Prozentuelle Verteilung; Personen mit 3 Jahren und mehr

**Attività sportiva per gruppi sociodemografici - 2021**

Composizione percentuale; persone di 3 anni e oltre

SOZIODEMOGRAFISCHE GRUPPEN	Ich betreibe regelmäßig Sport Pratico sport con continuità	Ich betreibe gelegentlich Sport Pratico sport saltuariamente	Ich betreibe keinen Sport Non pratico sport	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
<b>Geschlecht</b>				<b>Sesso</b>
Männer	49,3	15,2	35,5	Maschi
Frauen	44,4	12,1	43,5	Femmine
<b>Altersklasse (Jahre)</b>				<b>Classe di età (anni)</b>
3-17	62,5	9,8	27,7	3-17
18-39	51,2	16,2	32,6	18-39
40-64	49,8	15,6	34,6	40-64
65 und mehr	23,1	10,0	67,0	65 e oltre
<b>Schulbildung</b>				<b>Titolo di studio</b>
Universität	60,5	14,8	24,7	Laurea
Matura	51,6	18,6	29,8	Maturità
Fachdiplom	45,3	16,6	38,2	Diploma professionale
Mittelschulabschluss	41,3	11,0	47,7	Licenza media
Grundschulabschluss/Kein Abschluss	41,8	7,9	50,4	Licenza elementare/Nessun titolo
<b>Erwerbsstellung (a)</b>				<b>Condizione professionale (a)</b>
Arbeitskräfte	50,0	16,3	33,7	Forze di lavoro
Hausfrauen/-männer	31,6	8,6	59,8	Casalinghe/i
Schüler/innen/Studierende	62,3	13,7	23,9	Studenti/esse
Rentner/innen	28,4	12,0	59,6	Ritirati/e dal lavoro
<b>Art der Gemeinde</b>				<b>Tipo di comune</b>
Stadtgemeinden	42,9	15,1	42,1	Comuni urbani
Landgemeinden	50,0	12,5	37,5	Comuni rurali
<b>Staatsbürgerschaft</b>				<b>Cittadinanza</b>
Italienisch	47,7	14,2	38,0	Italiana
Ausländisch	38,6	8,4	53,0	Straniera
<b>Insgesamt</b>	<b>46,8</b>	<b>13,6</b>	<b>39,5</b>	<b>Totale</b>

(a) Personen mit 15 Jahren und mehr  
Persone di 15 anni e oltre

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT